

# Polonia w Teksasie

## VII Międzynarodowy Konkurs Chopinowski dla dzieci i młodzieży

# Finał dla najlepszych

MARYNA KĘSTOWICZ-LECH

W dniach 30 - 31 października 2011 r. odbył się w Houston Konkurs Chopinowski dla dzieci i młodzieży zorganizowany przez Chopin Society of Houston, któremu przewodniczy Anna Golka. Grupę młodych pasjonatów

biorących udział w konkursie stanowiło 72 dzieci i młodzieży w 3 grupach wiekowych.

Program obejmował utwory Fryderyka Chopina - jedno z 24 Preludiów i dowolne utwory, na które przeznaczony był czas do 7 minut. Wykonanie utworów oceniało 3 jurorów: Jeanne Kierman-

Fischer, Wayne Weng i Yury Shadrin.

Do koncertu finałowego dostali się najlepsi, którzy otrzymali złote, srebrne i brązowe medale.

Anna nie ukrywa zadowolenia z przebiegu konkursu. Zapytana o cele i rezultaty swojej pracy na rzecz konkursów powiedziała: „Po-



Fot. Archiwum Maryna Kęstowicz-Lech



nieważ wychowałam się w Polsce, słuchając i grając Chopina, moim marzeniem było, aby ta muzyka towarzyszyła mi wszędzie, gdzie tylko mnie losy zaniosą.

Jestem bardzo szczęśliwa, że tu w Houston, w całym Teksasie, a nawet w całym kra-

ju muzyka Chopina jest tak kochana i grana. Młodzi pianiści szukają okazji, aby zaprezentować swoją pracę nad utworami Chopina, a także posłuchać innych i spotkać sobie podobnych.

Od kilkunastu już lat nasza owocna współpraca z Dariu-

szem Pawlensem, a także angielskim pianistą Clivem Swansbournem oraz artystą, inżynierem, pianistą Johnem Słaby przynosi wspaniałe rezultaty. Świat jest lepszy, gdy słyszymy muzykę Chopina! Zapraszam za rok na konkurs pianistów amatorów.” □

### Artyści

**PORTRETY - PEJZAŻE - MALARSTWO DEKORACYJNE I ARTYSTYCZNE**



**JÓZEF KŁOC**  
MALARZ WSZECHSTRONNY  
www.jkdecorativepainting.com  
(713) 478-4640 • josephkloc@yahoo.com

### Organizacje

**Ty także możesz pomóc dzieciom w 350 Domach Dziecka w Polsce!**

Wszystkie Państwa pieniądze docierają do dzieci. Jesteśmy wolontariuszami i pomagamy już 18 lat!

DONACJE PROSIMY WYSYLAĆ NA ADRES:  
Direct Help to Eastern Europe, Inc  
207 Ortiz Blvd, North Port, FL 34287  
tel. 941-426-7559  
www.directhelptochildren.org

**To miejsce czeka na TWOJĄ reklamę!**

**Tel. 1-800-668-0667**

### Restauracje

**POLISH FOOD STORE & DELI**  
NEW ADDRESS: 1780 Blalock Rd.  
713 464-9901  
Tue - Fri 11:00 - 7:30, Sat 9:30 - 7:30, Sun 10:00 - 3:00

**Polonia Restaurant**  
1900 Blalock Rd. (Blalock at Campbell)  
713 464-9900  
Tue - Thu 11:00 am-9:00 pm  
Fri - Sat 11:00 am-10:00 pm, Sun 11:00 am-8:00 pm

NOW ALSO **Euro Café**  
breakfast and lunch at Euro Café at Burzynski Clinic  
9432 Katy Frwy., Mon - Fri 8:00 - 4:00  
www.poloniarestaurant.com

**Jesteś w wieku 62+ i posiadasz dom w USA?**

**DODATKOWY DOCHÓD EMERYTALNY!**

Być może zakwalifikujesz się na federalnie gwarantowany i kontrolowany Reverse Mortgage HECM program.

1. Dostępny tylko dla osób powyżej 62. roku życia.
2. Nie ma miesięcznych spłat pożyczki!!!
3. Dodatkowy dochód zwolniony od podatku.
4. Możesz użyć pieniądze na dowolny cel, np:
  - spłacić istniejący kredyt na dom lub inne pożyczki,
  - kupić drugą posiadłość, nawet w Polsce!
  - pomóc rodzinie kupić dom lub złożyć interes itp.

Po darmowe, niezobowiązujące informacje po polsku i angielsku proszę dzwonić już teraz!

Stanisław Gil - US Mortgage Corp., tel. 516-455-5722  
**1-888-400-0410 - TOLL FREE**

Setki tysięcy amerykańskich emerytów już skorzystało z Reverse Mortgage w ostatnich latach.  
**TERAZ KOLEJ NA CIEBIE!**

PLAŻE, RAFY KORALOWE, DELFINY, WULKANY, WODOSPADY, OCEAN czyli

**HAWAJE**

Jedyna polska agencja turystyczna na Hawajach zaprasza na bezstroskie wakacje z polskim przewodnikiem - BOŻENĄ JARNOT, Honorowym Konsulem RP w Honolulu, znawczynią Hawajów i autorką polskiego przewodnika po Hawajach: „HAWAJE - archipelag magiczny”.

od **\$995**

Cena za 8 dni na Hawajach - nie do pobicia!

Czekamy na Was z wieńcem kwiatów Lei Aloha!

**HAWAII POLONIA TOURS, Inc.**  
2825 S. King St. # 2701 Honolulu, Hawaii 96826, tel. 808-955-4567 fax 808-942-5726  
E-mail: bozena@aloha.net, web page: www.hawaii-polonia.com, www.mojhawaii.pl

**HAWAJE REJS 8 dni po rajszych wyspach**

od **\$1195** (+ przelot)

niezapomniana podróż i zabawa na Oahu, Hawaii, Maui, Kauai